HOME BATTERY



Guarde a energia. Ganhe controlo.

SOCILUX

SOCILUX

PT

A energia certa, no momento certo

Armazene a energia produzida em casa e utilize-a quando for mais conveniente para você — de dia, de noite ou quando a rede falha.

EN

The right energy, at the right time

Store the energy you generate at home and use it whenever it’s most convenient for you—during the day, at night, or in the event of a power outage.



PT

A energia nem sempre é necessária no momento em que é produzida.

EN

Energy is not always needed at the moment it is produced.

PT

Cria uma passagem silenciosa entre esses dois instantes, armazenando o excedente para que possa ser utilizado quando a casa realmente precisa.

EN

Creates a quiet passage between these two moments, storing excess energy so it is available when the home truly needs it.





PT

Pensada para se integrar no espaço doméstico sem o dominar. Combina tecnologia, proporção e simplicidade numa solução de presença discreta.

EN

Designed to integrate into the home without taking over. Combines technology, proportion and simplicity in a discreet solution.

SOCILUX

PT

PRESENÇA SILENCIOSA

EN

SILENT PRESENCE

SOCILUX



PT

A CASA CONTINUA

Quando tudo muda lá fora, o conforto dentro de casa pode permanecer. Uma reserva silenciosa para os momentos em que a continuidade é mais importante.

EN

THE HOME CARRIES ON

When everything changes outside, comfort inside the home can remain. A silent reserve for the moments when continuity matters most.

SOCILUX



PT

EXPERIÊNCIA

Quando a tecnologia deixa de se notar.
O verdadeiro conforto está naquilo que funciona sem esforço.
Na energia que está disponível. Na solução que permanece estável. Na confiança de saber que a casa está preparada.

EN

EXPERIENCE

When technology becomes invisible.
True comfort lies in what works effortlessly.
In energy that is available. In a solution that remains stable. In the confidence of knowing the home is prepared.

SOCILUX

SOCILUX